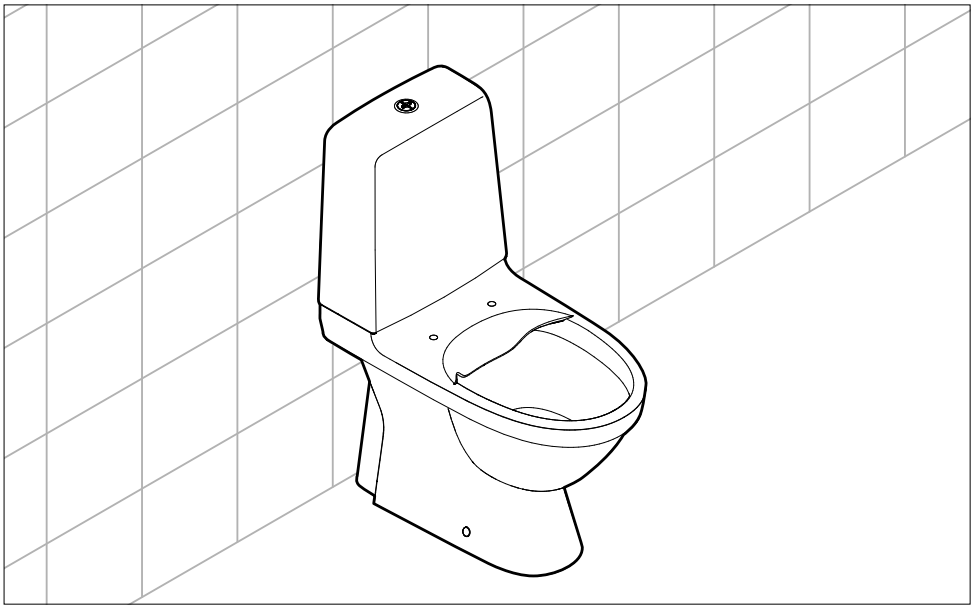
LAUFEN

KOMPAS

8.2715.0/.1 / 8.2715.2/.3 / 8.2715.4/.5
8.2515.0/.1 / 8.2515.2/.3 / 8.2515.4/.5
Stand-WC mit Spülkasten
WC au sol avec réservoir
Vaso a pavimento con serbatoio
Floor WC with flushing tank
Inodoro de pie con tanque
Staande wc met spoelreservoir
Kombinované stojící WC
Stovintis unitazas su nuleidimo bakeliu
Muszla ustępowa ze spłuczką
Lábon álló WC öblítőtartállyal
Стоячий унитаз со сливным бачком
Стояща тоалетна с казанче за промиване
Gulvkloset med cisterne
Stående toalettstol med spolcistern
Gulvklosett med sisterne
WC-istuimeen ja huuhtelusäiliöön



DE Diese Anleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Garantie/Haftung nur bei Montage gemäss Anleitung durch eine konzessionierte Fachkraft und gemäss örtlicher Vorschriften bei Druckbereich 2 – 8 bar.

FR Garantie/responsabilité uniquement assurées en cas de montage conforme au mode d'emploi, effectué par un spécialiste concessionnaire et en fonction des prescriptions locales dans des conditions de pression comprises entre 2 et 8 bars.

IT Garanzia/responsabilità assicurate soltanto in caso di montaggio conforme alle istruzioni per l'uso e eseguito da uno specialista concessionario in funzione delle prescrizioni locali con un campo di pressione di 2-8 bar.

EN Guarantee/Liability only when assembled by an approved specialist in accordance with the instructions and local regulations within the pressure range 2-8 bar.

ES Garantía/Responsabilidad sólo cuando está montado según las instrucciones de un profesional autorizado y de conformidad con la normativa local en el rango de presión 2-8 bar.

NL Garantie/aansprakelijkheid enkel bij montage volgens de handleiding door een bevoegde vakman en volgens de lokale voorschriften bij drukbereik 2-8 bar.

CS Garance/záruka pouze při montáži, prováděné dle návodu osobou odborně způsobilou s příslušnou koncesí a dle předpisů platných v místě a při tlaku v rozmezí od 2 do 8 barů.

LT Garantija / turtinė atsakomybė suteikiama, jei montavimą pagal instrukciją atlieka kvalifikuotas specialistas pagal vietinius reikalavimus reikalavimus esant 2–8 barų slėgio diapazonui.

PL Gwarancja/odpowiedzialność prawna wyłącznie w przypadku montażu wykonanego przez upoważnionego specjalistę zgodnie z instrukcją oraz lokalnymi przepisami w zakresie ciśnienia od 2 do 8 bar.

HU Garancia/felelősség csak engedéllyel rendelkező szakember által végrehajtott, az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelő szerelés esetén, 2–8 baros nyomástartományban.

RU Гарантия действительна только в том случае, если монтаж выполнен специалистом согласно инструкции и с учетом местных предписаний при диапазоне давления 2-8 бар.

BG Гаранция / отговорност само при монтаж в съответствие с ръководството от лицензиран специалист и в съответствие с местните разпоредби за диапазон на налягането 2-8 бара.

DA Denne vejledning skal udleveres til brugeren. Garantien gælder kun, hvis monteringen udføres af en autoriseret fagmand, der følger vejledningen og overholder de lokale bestemmelser ved et trykområde på 2 – 8 bar.

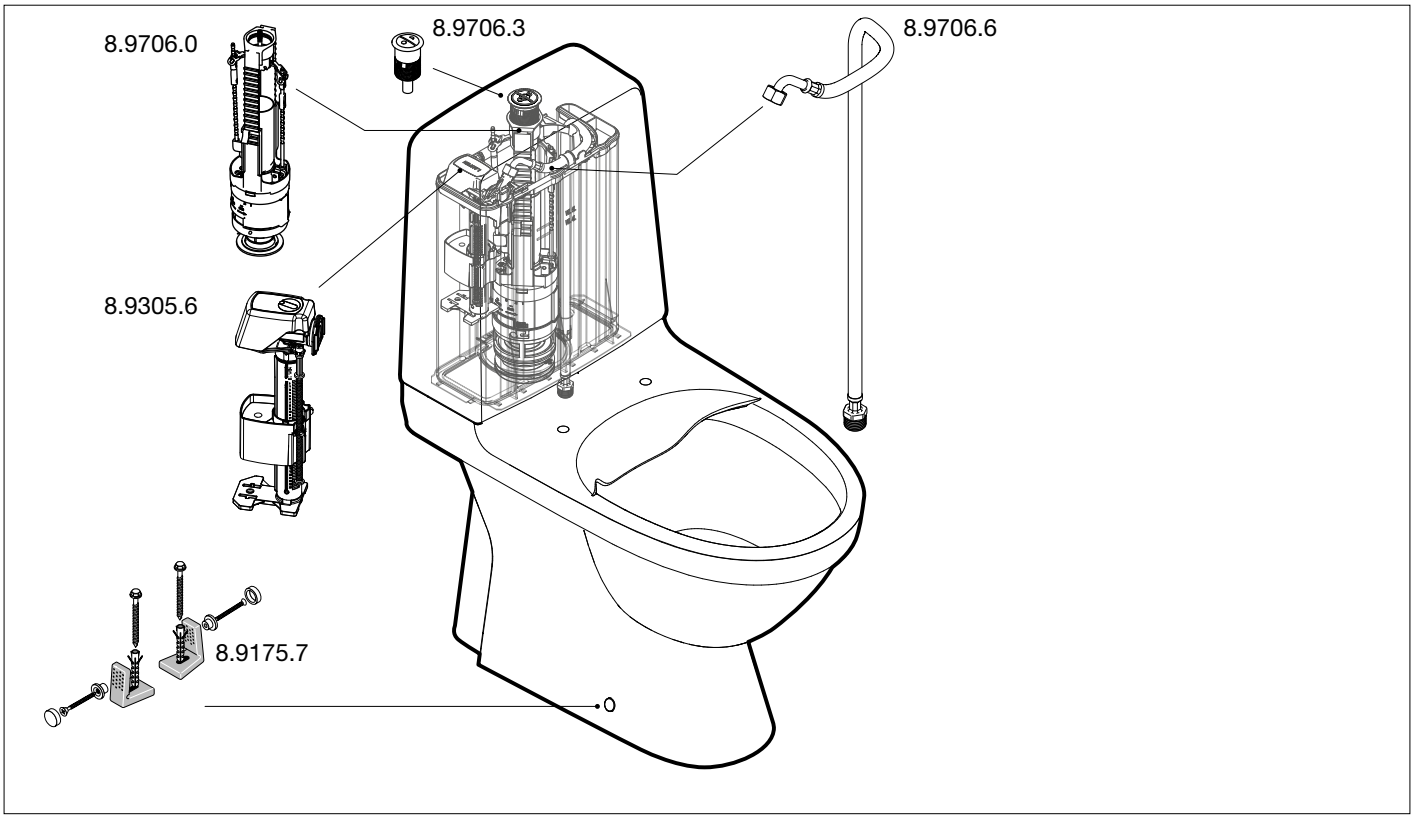
SV Denna anvisning måste överlämnas till användaren. Garanti/ersättningsskyldighet gäller endast om monteringen har genomförts enligt anvisningen av en auktoriserad specialist och enligt de lokala föreskrifterna på tryckområdet 2 – 8 bar.

NO Denne veiledningen må utleveres til brukeren. Garanti/erstatningsansvar kun hvis montering er utført av en fagperson med konsesjon i henhold til veiledning og i samsvar med lokale forskrifter ved et trykk på 2 til 8 bar.

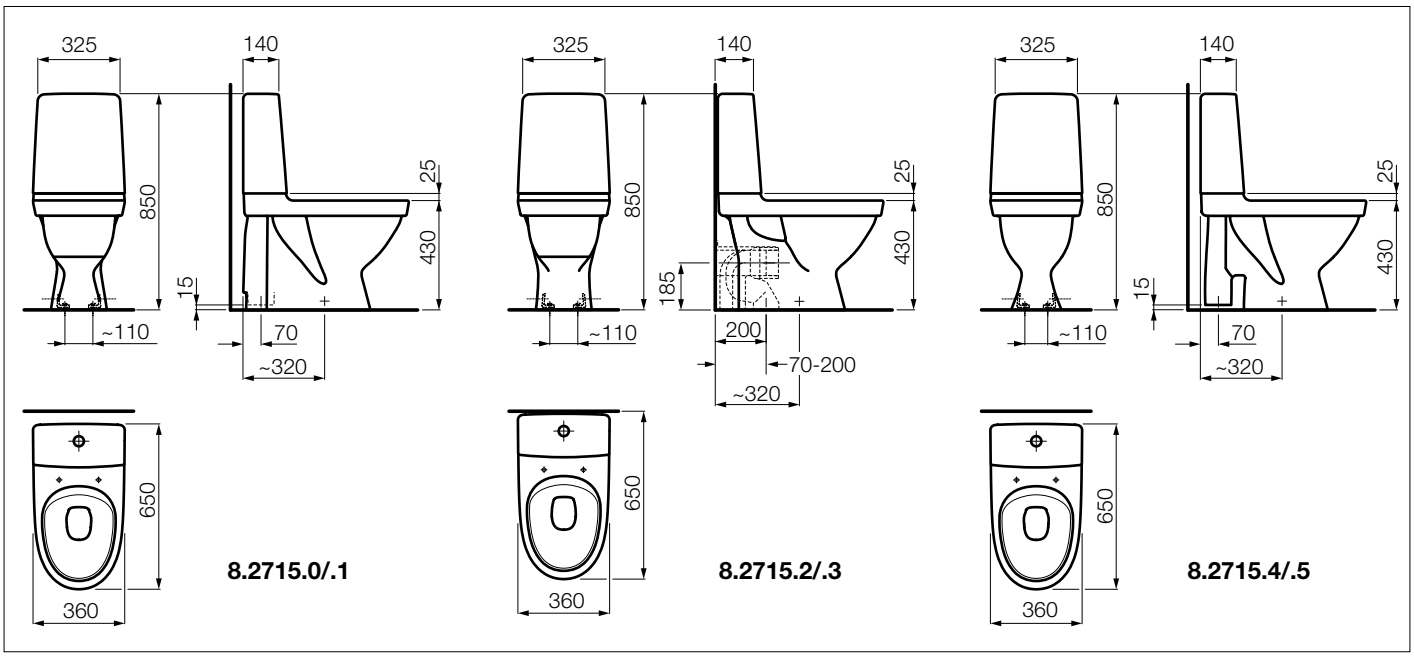
FI Tämä ohje täytyy antaa käyttäjälle. Takuu/tuotevastuu vain, kun asennuksen suorittaa toimiluvan omaava ammattilainen käyttöohjeen sekä paikallisten 2 – 8 baarin painealuetta koskevien määräysten mukaisesti

DE/FR/IT/EN/ES/NL/CS/LT/PL/HU/RU/BG/DA/SV/NO/FI

Lieferumfang
Contenu du colis
Distinta dei pezzi
Parts list
Alcance del suministro
Toebehoren
Rozsah dodávky
Dalių sąrašas
Zakres dostawy
Szállítási terjedelem
Комплектация
Списък на детайлите
Leveringsomfang
Leveransomfattning
Leveranseomfang
Toimituskokonaisuus



Dimensionen
Dimensions
Dimensioni
Dimensions
Dimensiones
Afmetingen
Rozměry
Matmenys
Wymiary
Méretek
Размеры
Размери
Mål
Mått
Dimensjoner
Mitat

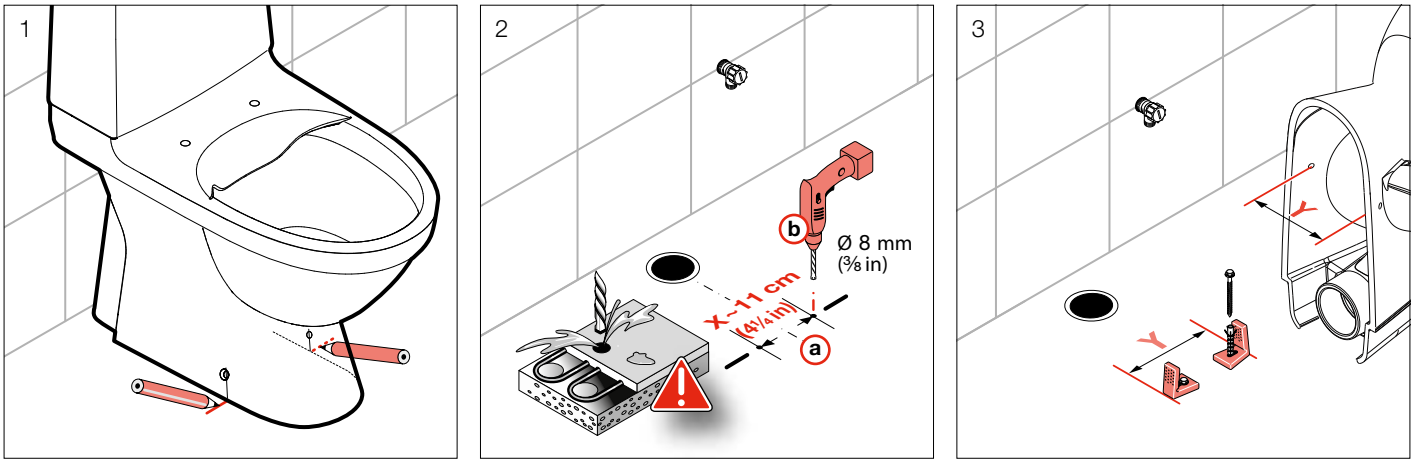


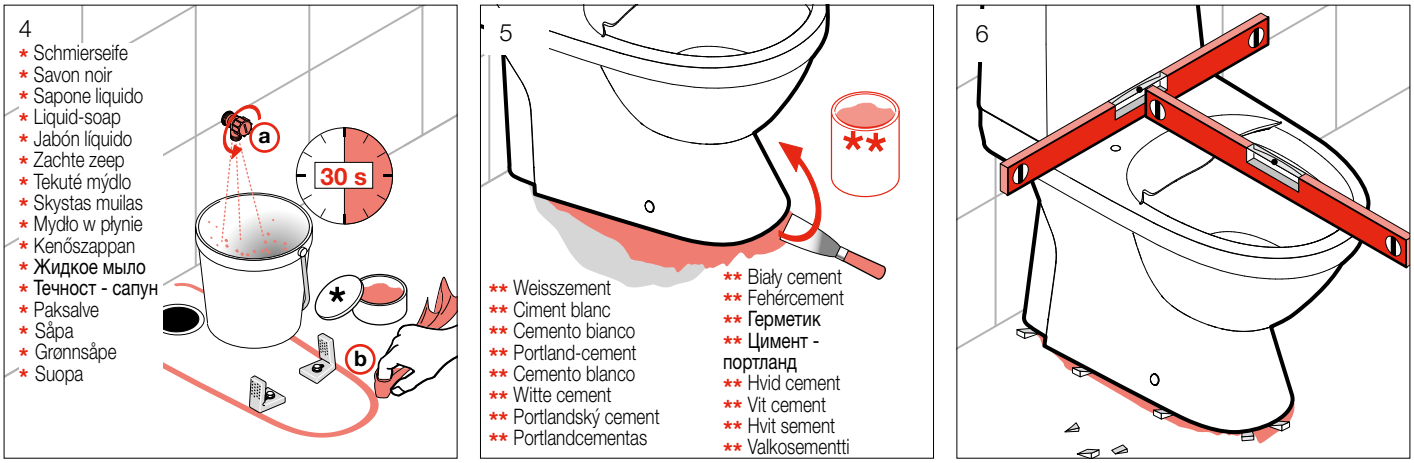
Montageablauf
Exécution du montage
Esecuzione del montaggio
Assembly procedure

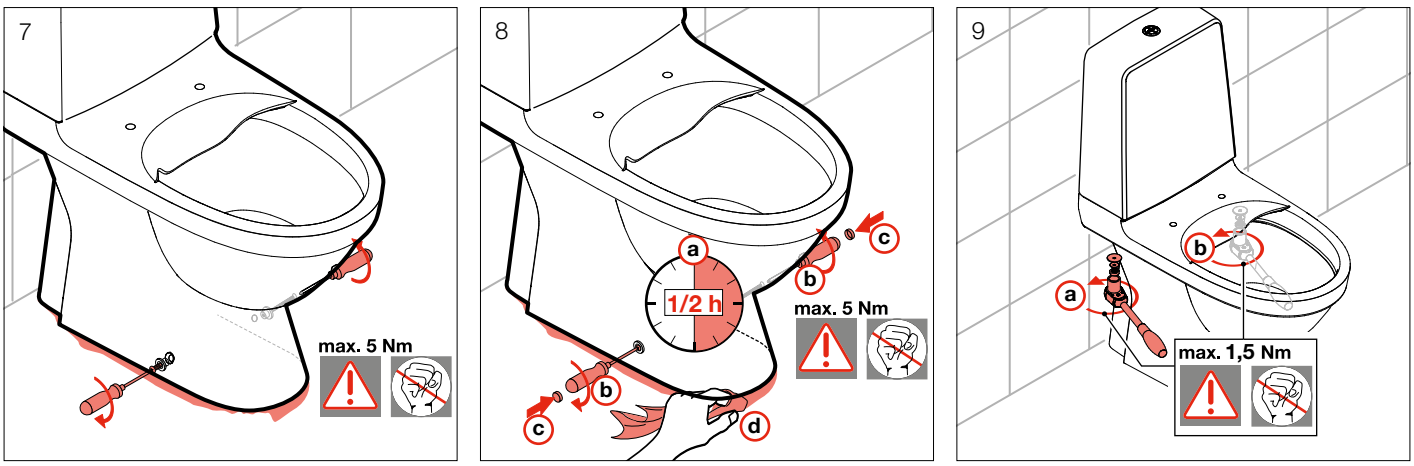
Proceso de montaje
Montageverloop
Průběh montáže
Montavimo tvarka

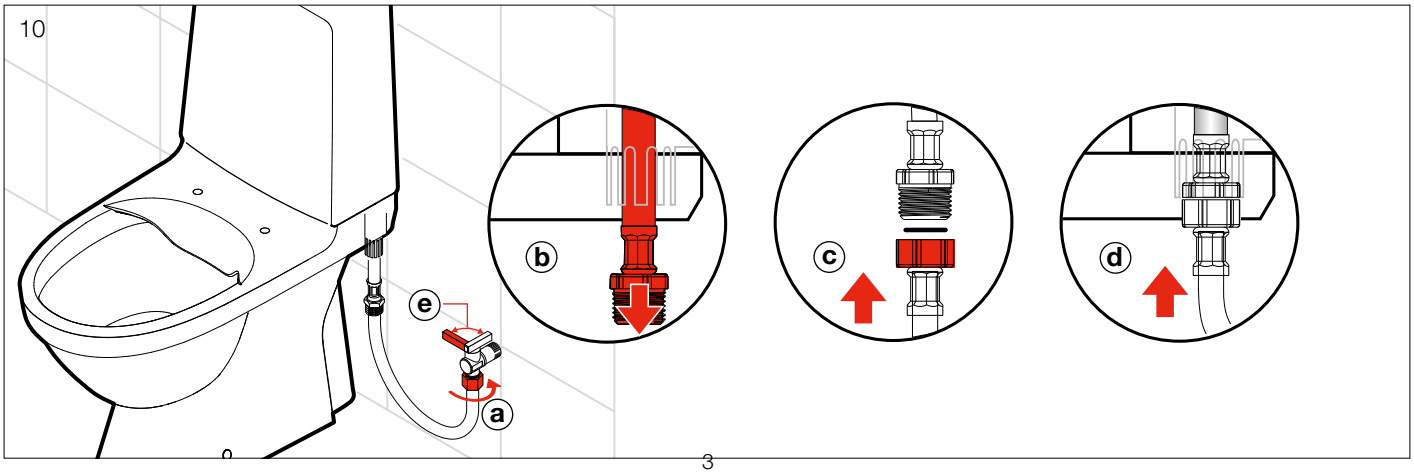
Odpływ montażowy
A szerelés menete
Последовательность монтажа
Протичане на монтажа

Monteringstrin
Monteringsprocedur
Monteringsbeskrivelse
Asennuksen kulku









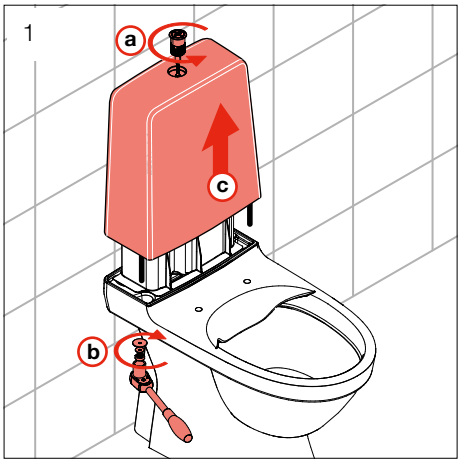
DE/FR/IT/EN/ES/NL/CS/LT/PL/HU/RU/BG/DA/SV/NO/FI

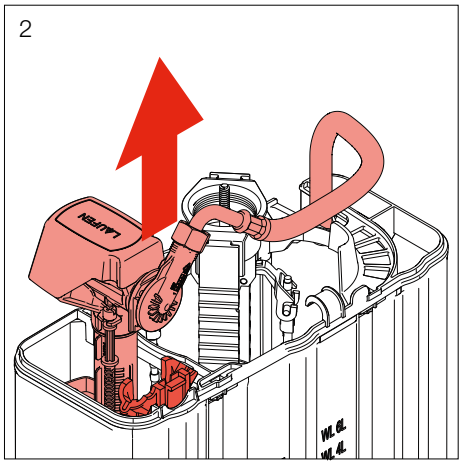
Service
Service
Servicio
Service

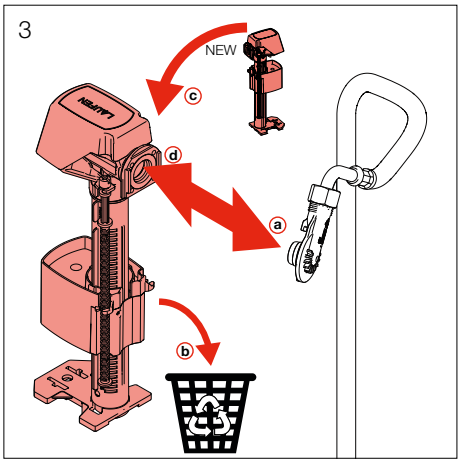
Servicio
Service
Servis
Aptarnavimas

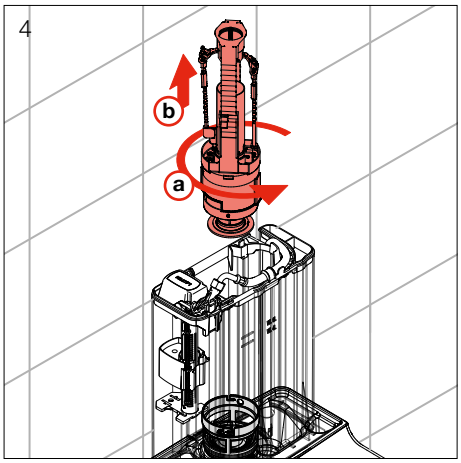
Serwis
Karbantartás
Обслужива́ние
Обслужване

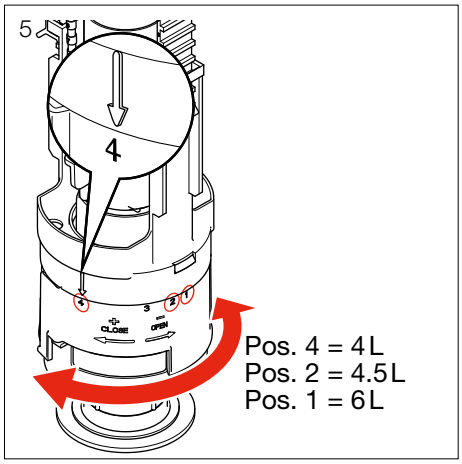
Service
Service
Service
Huolto

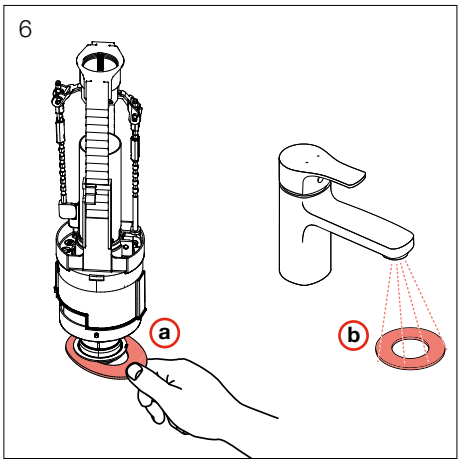










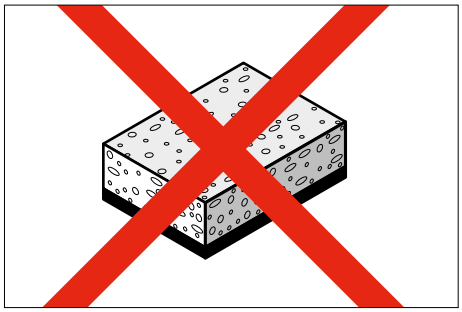


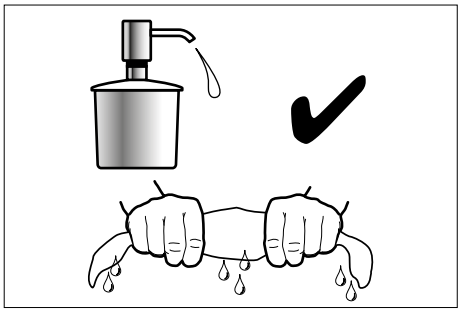
Pflegeanleitung
Mode d'entretien
Modalità di manutenzione
Maintenance Instructions

Instrucciones de mantenimiento
Onderhoudshandleiding
Návod na ošetřování
Priežiūros nurodymai

Czyszczenie
Kezelési útmutató
Инструкция по уходу
Ръководство за поддържане в работно състояние

Plejeanvisning
Skötselanvisning
Vedlikeholdsveiledning
Hoito-ohje





LAUFEN

Laufen Bathrooms AG
Wahlenstrasse 46
CH-4242 Laufen, Switzerland
www.laufen.com

DE/FR/IT/EN/ES/NL/CS/LT/PL/HU/RU/BG/DA/SV/NO/FI

06/10/17 8.9915.4000.000.1 LCH